

“ Vous pouvez faire encor que sa bouche sourie,
 you pouvé fér ankòr ke sa bouche sourie
 Rouvrir ses yeux au jour et son âme au bonheur :
 rouvrir sèz yeu à jour é son àm à boner
 Entrez, et je ferai, divin Fils de Marie,
 antré é je feré divin fis de marie
 Du marbre de sa tombe un autel au Seigneur. ”
 du marbre de sa tomb un ôtél à sègner

C'était bien une morte à sa couche liée,
 sètè biin une mörte à sa kouche liée
 Une fleur abattue au-dessous du ciel bleu !
 une fler abatu ódesou du siél bleu !
 C'était bien la statue où l'âme est oubliée,
 sètè biin la statu où l'âme ét oubliée
 A qui l'art donne tout, hors le souffle de Dieu !
 a ki lar done tou ór le soufle de dieu

Eh bien ! le saint Apôtre anima la statue ;
 é bien le sin apòtr anima la statu
 Il fit rentrer son âme en son corps épuisé ;
 il fi rantré son àm an son kòr épuizé
 Il rendit le parfum à la fleur abattue ;
 il randi le parfun a la fler abatué
 Il rattacha la corde à ce beau luth brisé.
 il ratacha la kòrd a se bò lut brizé

Et chaenn le chanta dans son âme ravie,
 é chakun le chanta dan son àme ravie
 Implorant un rayon de ce divin flambeau ;
 implòrant un rèion de se divin flambò
 Alors il dit : “ Croyez ! la foi, c'est l'autre vie,
 alòr il di : “ kroaié la fea sè lòtre vie
 Qu'étouffe bien souvent le doute, autre tombeau.
 kètoufe biin souvan le dout òtre tombò

Puis il alla semer cette loi qu'on révère,
 puiz il ala semé sètè loa kon révère
 Au-dessus de tout bruit faire entendre sa voix,
 ódesu de tou brui fér antandre sa voa
 Et remontant au ciel, en passant au calvaire,
 é remontant ó siél an pásant ó kalvère
 Abriter ses bourreaux à l'ombre de sa croix.
 abrité sè bourrò a lonbre de sa kroa

ALEXANDRE DUMAS, FILS.
 alèksandre dumá fis

STÉNOGRAPHIE ÉLÉMENTAIRE. — Toutes les institutrices voulant améliorer leur position sociale et augmenter leurs revenus devraient apprendre la sténographie pour vulgariser, dans leur entourage, cet art indispensable à tout le monde. On exige depuis quelques années, dans toutes nos écoles primaires, l'enseignement de la lecture par la méthode phonique, et les inspecteurs d'écoles ont donné une conférence sur cette question. Mais les institutrices peuvent-elles raisonnablement s'assimiler dans une seule leçon tout un procédé, une méthode entière? Non, certainement, la chose n'est assurément pas possible. Que les institutrices apprennent donc la sténographie et après quelques semaines d'étude, elles seront en état de se servir de la méthode phonique avec avantage pour elles et pour leurs élèves. D'ici au 1er janvier 1902, M. Curot donnera, à raison de \$1 par mois, un cours de sténographie par correspondance à toutes les institutrices de la province de Québec qui lui en feront la demande.

STÉNOGRAPHIE ABRÉVIATIVE usuelle, commerciale, parlementaire et judiciaire. — La sténographie abrégative est à la sténographie ordinaire ce qu'est l'électricité à la chandelle. Toute personne sachant déjà la sténographie et pouvant écrire correctement et avec facilité au moins 40 mots à la minute devrait, pour atteindre le plus tôt possible la grande vitesse, suivre un cours de sténographie abrégative. Des conditions spéciales seront faites à toutes les institutrices sachant la sténographie qui voudront bien s'adresser à Monsieur M.-J. CURROT, I. E., 672 rue Berri, à Montréal. Prière d'envoyer un timbre avec chaque lettre exigeant une réponse.